

# FICHE TECHNIQUE DE SECURITE

TDS #EC-PDP5L \* CAIG WBE

ProGold, DeoxIT & PreservIT - Liquide à 5%

Conforme à la Directive de CE 91/155/EEC

S.O. = Sans objet N.D. = Non déterminé

## 1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE OU PREPARATION ET DE LA FIRME OU ENTREPRISE

### 1.1 NOM COMMERCIAL DU PRODUIT : N° DE CODE :

ProGold G5L liquide, 118 ml  
ProGold G5L liquide, 944 ml  
ProGold G5L liquide, 19 l  
ProGold G5L liquide, 208 l

DeoxIT D5L liquide, 118 ml  
DeoxIT D5L liquide, 354 ml  
DeoxIT D5L liquide, 944 ml  
DeoxIT D5L liquide, 19 l  
DeoxIT D5L liquide, 208 l

PreservIT P5L liquide, 118 ml  
PreservIT P5L liquide, 354 ml  
PreservIT P5L liquide, 944 ml  
PreservIT P5L liquide, 19 l  
PreservIT P5L liquide, 208 l

CAIG WBE

1.2 FIRME : CAIG Laboratories Inc.  
16744 West Bernardo Drive  
San Diego, Californie 920127-1904, U.S.A.  
SERVICE CLIENTELE : 619 / 451-1799  
APPEL D'URGENCE : 619 / 451-1799  
ELABORE PAR : Mark K. Lohkemper  
DATE DE REVISION : 30-03-1996

## 2. COMPOSITION & INFORMATION SUR LES INGREDIENTS

### 2.1 INGREDIENTS SYMBOLE(S) EXPRESSION % DANGEREUX DU DANGER DU POIDS

a)	Naphta	Non dangereux	95,0%
b)	ProGold	Non dangereux	5%
b)	DeoxIT	Non dangereux	5%
b)	PreservIT	Non dangereux	5%

## IDENTIFICATION DES DANGERS

Mélange de solvant inflammable. Ce liquide entraîne une irritation oculaire et cutanée en cas d'exposition répétée ou prolongée. L'inhalation de concentrations élevées de vapeurs du produit risque d'entraîner une somnolence ou des maux de tête. Ce produit peut être dangereux pour les poissons et la faune et polluer les cours d'eau.

## 4. MESURES DE PREMIER SECOURS

4.1 CONTACT CUTANE : Laver à l'eau savonneuse. Consulter un médecin si l'irritation persiste.

4.2 CONTACT OCULAIRE : Rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante. Ôter les lentilles de contact et rincer sans interruption pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin si une irritation apparaît ou persiste.

4.3 INGESTION : Consulter immédiatement un médecin. Ne provoquer le vomissement que sur avis médical.

4.4 INHALATION : Sortir au grand air. En cas d'arrêt respiratoire, pratiquer la respiration artificielle. En cas de difficultés respiratoires, administrer de l'oxygène. Consulter un médecin.

## 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

5.1 AGENTS D'EXTINCTION - Appropriés : Mousse anti-alcool, eau pulvérisée, poudre sèche, CO<sub>2</sub>. A ne pas utiliser : Eau.

5.2 RISQUES D'EXPOSITION SPECIFIQUES : Gaz carbonique, oxyde de carbone, hydrocarbures.

5.3 EQUIPEMENT PROTECTEUR SPECIAL POUR POMPIERS : Comme pour tout incendie, porter un appareil respiratoire autonome et un équipement protecteur complet.

## 6. MESURES EN CAS DE DEVERSEMENT ACCIDENTEL

6.1 PRECAUTIONS INDIVIDUELLES : Porter une protection respiratoire dans les espaces confinés et un équipement de protection individuel approprié : protection oculaire, gants résistant aux produits chimiques. Ventiler la zone et éliminer toutes les sources d'inflammation.

6.2 PRECAUTIONS RELATIVES A L'ENVIRONNEMENT : Eviter tout écoulement dans des égouts et fossés se déversant dans des cours d'eau.

6.3 METHODES DE NETTOYAGE : Respecter les prescriptions relatives à l'équipement de protection individuel, détaillées au paragraphe 8. En cas de déversement important, absorber à l'aide d'un matériau inerte, par exemple du sable, de l'argile ou de la boue, qui sera recueilli dans un récipient métallique scellé, aux fins d'élimination. Ces produits n'étant pas utilisés habituellement en grandes quantités et n'étant pas dangereux, les absorber à l'aide de matériau inerte et les éliminer comme de l'huile minérale.

## 7. MANIPULATION ET STOCKAGE

7.1 STOCKAGE : Stocker dans un endroit sec et frais, à l'écart de la chaleur, des étincelles ou des flammes nues. Fermer hermétiquement les récipients en dehors de leur utilisation. Ne pas stocker à la lumière solaire directe. Garder hors de portée des enfants.

7.2 MANIPULATION : Eviter tout contact répété ou prolongé avec la peau, les yeux ou les vêtements. Eviter d'inhaler les vapeurs de produit pendant des périodes prolongées. N'utiliser qu'avec une ventilation appropriée. Une ventilation générale devrait suffire, mais on utilisera des extracteurs locaux dans les espaces confinés ou aux points d'émission excessive. Eviter les activités susceptibles d'éclabousser du produit répandu ou d'engendrer des brouillards.

## 8. LIMITATION DE L'EXPOSITION & PROTECTION INDIVIDUELLE

8.1 MESURES TECHNIQUES DE PROTECTION : Une ventilation générale devrait suffire à limiter les niveaux de vapeur en suspension dans l'air. Utiliser un système d'extraction local en cas d'émission de volumes importants.

### 8.2 EQUIPEMENT PROTECTEUR INDIVIDUEL

PROTECTION RESPIRATOIRE : Masque respiratoire intégral, équipé d'une cartouche pour gaz acide/vapeur organique, ou hotte aspirante ou autre type d'extracteur local.

PROTECTION OCULAIRE : Porter des lunettes de sécurité, des lunettes anti-éclaboussures ou un écran facial intégral, suivant l'ampleur de l'exposition et le risque d'éclaboussures.

PROTECTION DES MAINS : Porter des gants en caoutchouc résistant aux produits chimiques, en cas d'exposition répétée.

AUTRES PROTECTIONS : Aucune n'est exigée dans les conditions normales d'utilisation industrielle.

8.3 HYGIENE INDUSTRIELLE : Se laver les mains avant de manger ou de fumer, en cas d'utilisation du produit.

## 9. PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES

9.1 FORME : Liquide inflammable - Cf. description au par. 1.1.

9.2 COULEUR : ProGold (jaune), DeoxIT (rouge), PreservIT (bleu).

9.3 ODEUR : Odeur d'éther/d'hydrocarbure

9.4 POINT D'EBULLITION : 160°C

9.5 POINT DE FUSION : S.O.

9.6 DENSITE RELATIVE : N.D.

9.7 TENSION DE VAPEUR : < 12 à 38°C

9.8 DENSITE DE VAPEUR (Air = 1) : S.O.

9.9 VISCOSITE (Eau = 1) : 1 environ

## 10. STABILITE ET REACTIVITE

10.1 PRODUITS DE DECOMPOSITION DANGEREUX : Oxydes de carbone et hydrocarbures imbrûlés.

10.2 CONDITIONS A EVITER : Ne pas utiliser à proximité de flammes nues, d'étincelles ou de surfaces métalliques brûlantes.

**10.3 REACTIONS DANGEREUSES :** Il ne se produira aucune polymérisation exothermique dangereuse. Insensible à la pression, à la lumière ou aux chocs. Pas de réaction avec l'eau. N'exige pas l'utilisation de stabilisants. Ne se dégrade pas en produits instables. Un changement de couleur indique une exposition à la lumière ultraviolette ou un dépassement de la date limite de conservation : jeter la solution.

**10.4 MATIERES A EVITER :** Ne pas mélanger à de l'alcali en poudre ou des métaux alcalino-terreux, ou à des agents oxydants concentrés.

## 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

### 11.1 VOIES D'EXPOSITION

**CONTACT CUTANE :** Un contact répété ou prolongé risque de provoquer une irritation aiguë et une desquamation de la peau. Non traité, cet état pourra entraîner une dermatite chronique.

**CONTACT OCULAIRE :** Tout contact avec ce produit sous forme de liquide, de brouillard ou de vapeurs risque de provoquer une irritation aiguë, des brûlures et des gonflements oculaires.

**INGESTION :** Ingestion dangereuse. Risque de provoquer une irritation aiguë des parois musculaires de la bouche, du nez et de la gorge. Il peut en résulter des vomissements, entraînant l'aspiration de produit dans les poumons, avec pour résultat pneumonie chimique et œdème pulmonaire chronique.

**INHALATION :** Dangereux en cas d'inhalation de vapeurs de produit fortement concentrées. Risque de provoquer une irritation de la paroi des poumons, se traduisant par un œdème pulmonaire chronique. Une exposition excessive pourra entraîner une irritation aiguë de la bouche et des voies nasales. Un déplacement de l'oxygène par des vapeurs chimiques pourra entraîner une somnolence ou une perte de conscience.

**AUTRES INFORMATIONS :** Aucun des constituants de ce produit n'est connu pour avoir des effets cancérigènes, mutagènes, tératogènes ou sensibilisants. L'inhalation de concentrations de vapeur élevées pendant des périodes prolongées peut entraîner une narcose.

## 12. INFORMATIONS ECOLOGIQUES

**12.1 MOBILITE :** Aucune donnée spécifique au produit n'est disponible.

**12.2 PERSISTANCE ET DEGRADABILITE :** Aucune donnée spécifique au produit n'est disponible.

**12.3 POTENTIEL DE BIOACCUMULATION :** Aucune donnée spécifique au produit n'est disponible.

**12.4 TOXICITE AQUATIQUE :** Aucune donnée spécifique au produit n'est disponible.

**12.5 AUTRES DONNEES RELATIVES A L'ECOTOXICITE :** En grandes quantités, l'écoulement dans l'eau risque d'entraîner des dommages pour l'environnement.

## 13. CONSIDERATIONS RELATIVES A L'ELIMINATION

**13.1 PREPARATION :** Les déchets de produit peuvent être mélangés à des combustibles, aux fins de récupération d'énergie ou d'élimination par incinération. Le produit est récupérable par distillation, pour réutilisation ou recyclage. L'élimination en décharge contrôlée n'est pas recommandée.

**13.2 CONDITIONNEMENT :** Conditionnement, transport et élimination devront être conformes à la réglementation nationale ou locale régissant les substances et préparations de ce type.

## 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

### 14.1 DOT (MINISTERE DES TRANSPORTS)

**APPELLATION REGLEMENTAIRE :** Produit de consommation

**CLASSE :** ORM-D

**N° ONU :** Non exigé

### 14.2 IMDG

**APPELLATION REGLEMENTAIRE :** Produits inflammables

**CLASSE :** 9

**N° ONU :** 1950

**CODE IMDG :** Page 9022

**ETIQUETTE :** Non exigée

## 14.3 IATA

**N° ONU :** 1950

**CLASSE ou DIVISION :** 2.1

**ETIQUETTE :** Liquide inflammable

**DANGER SECONDAIRE :** Aucun

**MODALITES D'EMBALLAGE :** Y203

**EMS :** Chemtrec-USA

**N° de FAB. :** #EC-PDP5L

**POLLUANT MARIN :** Non

## 14.4 AUTRES INFORMATIONS : CODE DE MARCHANDISE DU SYSTEME HARMONISE DES DOUANES BRITANNIQUES :

## 15. INFORMATIONS REGLEMENTAIRES

**ETIQUETTE CE D'AVERTISSEMENT DU DANGER**

**Symbole et classification :** F A inflammation élevée

**Expression des dangers :** A inflammation élevée. Ingestion dangereuse.

**Expression des mesures de sécurité :** Garder à l'écart des sources d'inflammation. Interdit de fumer. Eviter tout contact avec les yeux. En cas de ventilation insuffisante, porter un équipement respiratoire approprié. Garder hors de portée des enfants. Contient du solvant au naphta.

Doit être éliminé en tant que déchet dangereux. Les utilisateurs devront également consulter toutes les réglementations nationales ou locales régissant les substances ou préparations de ce type.

## 16. AUTRES INFORMATIONS :

**EFFETS SUR L'ENVIRONNEMENT (pourcentage du poids)**

<b>CFC :</b> 0,0%	<b>HCFC :</b> 0,0%	<b>SOLV. NET. :</b> 0,05%
<b>COV :</b> 95%	<b>HFC :</b> 0,0%	<b>PDO :</b> 0,0%

Bien que nous garantissons la précision de toutes les informations et données figurant dans cette brochure, les utilisateurs ne devront pas les employer sans discernement. Tous les produits sont susceptibles de présenter des dangers inconnus et ils devront donc être utilisés avec précaution. Une utilisation impropre risque de provoquer des dégâts matériels et des lésions corporelles. Les utilisateurs devront effectuer des essais approfondis des produits recommandés dans leur utilisation choisie, et déterminer individuellement s'ils permettent d'obtenir des résultats satisfaisants, préalablement à leur utilisation dans des procédés de fabrication ou de production en grande série.

## Fiches d'information complémentaires

<b>B-SB1</b>	Brochure sur la gamme de produits CAIG
<b>C-PG100</b>	Information sur le produit - ProGold
<b>C-D100</b>	Information sur le produit - DeoxIT
<b>C-MCL100</b>	Information sur le produit - CalLube MCL
<b>SB-G100</b>	INFO TECHNIQUE sur ProGold
<b>SB-DP100</b>	INFO TECHNIQUE sur DeoxIT & PreservIT
<b>SB-DIR</b>	Mode d'emploi
<b>SB-AE</b>	Exemples d'utilisations (industrielles)
<b>SB-Q&amp;A</b>	Questions & Réponses
<b>SB-SPEC</b>	Caractéristiques techniques, comparaisons & compatibilité